

## L'aérosolthérapie et votre chien



Le nébuliseur canin **AeroDawg\*** a été conçu par Trudell Medical International pour être utilisé avec un *aérosol-doseur* afin d'administrer un médicament aérosol à votre chien.

Le principal traitement contre la bronchite chronique consiste à maîtriser l'inflammation des voies respiratoires.<sup>1,2</sup> Les médicaments aérosol administrés par inhalateur-doseur ou *aérosol-doseur* sont utilisés pour traiter les affections respiratoires humaines depuis les années 1960. Les maladies respiratoires canines reproduisant les affections humaines, les chiens peuvent donc être traités de manière similaire. Cependant, étant donné que les *aérosols-doseurs* classiques administrent une dose à plus de 100 km/h, un nébuliseur est indispensable pour assurer une administration efficace aux chiens, en toute facilité.

Lorsque le nébuliseur canin **AeroDawg\*** est fixé à l'*aérosol-doseur*, votre chien peut respirer normalement et inhaler le médicament aérosol. Ainsi, la substance pénètre profondément dans ses poumons. Sans le nébuliseur canin **AeroDawg\***, rien ne garantit que votre chien tire tout le bénéfice de son médicament car la majorité de la substance reste confinée à sa bouche ou à sa gorge.



Trudell Medical International

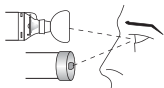
Trudell Medical International développe et fabrique des appareils pharmaceutiques pour l'administration de médicaments aérosols pour application humaine et animale. Nous nous engageons à proposer des produits de qualité inégalée pour la prise en charge des maladies respiratoires.

Pour plus d'informations sur l'aérosologie, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse

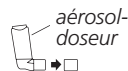
[www.aerodawg.com](http://www.aerodawg.com)

## Instructions d'utilisation facile :

Pour obtenir les instructions complètes, veuillez consulter la notice à l'intérieur de l'emballage.



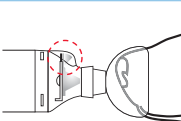
Vérifiez qu'il n'y a aucun corps étranger et que tous les composants sont intacts.



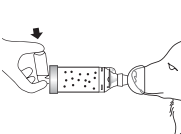
Ôtez le capuchon de l'*aérosol-doseur*.



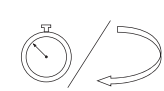
Insérez l'*aérosol-doseur* à l'arrière du nébuliseur pour chien **AeroDawg\*** et secouez.



Placez délicatement le masque sur le museau et assurez-vous qu'il est apposé hermétiquement. Quand le chien inspire, l'indicateur **Flow-Vu\*** vibre ou s'oriente vers lui. Si votre chien est anxieux, demandez conseil à votre vétérinaire. L'indicateur **Flow-Vu\*** revient en position verticale lorsque votre chien cesse d'inspirer ou expire.



Appuyez sur l'*aérosol-doseur* et maintenez le masque bien en place pendant 3 à 5 respirations. Assurez-vous que le masque est bien hermétique et utilisez l'indicateur **Flow-Vu\*** pour compter le nombre de respirations. Veillez à respecter le dosage prescrit par votre vétérinaire et à ce qu'une seule bouffée du médicament ne soit administrée à la fois.



Suivez les instructions fournies avec l'*aérosol-doseur* concernant le délai à attendre avant de recommencer les étapes 3 à 5 tel que prescrit.

Distribué par :



Fabriqué par :

Trudell Medical International

725 Third Street, London, Ontario, Canada, N5V 5G4  
Téléphone : 1-519-455-7060 Télécopie : 1-519-455-7858  
Numéro sans frais en Amérique du Nord : 1-800-465-3296  
Courriel : [aerodawg@trudellmed.com](mailto:aerodawg@trudellmed.com)

MD-7698-0408. \* marques de commerce et marques déposées de Trudell Medical International. Copyright © Trudell Medical International 2007, 2010. Tous droits réservés.

<sup>1</sup>Padrid PA. "Diagnosis and Therapy of Canine Chronic Bronchitis" (Diagnostic et thérapie de la bronchite chronique canine). In: Bonagura, JD, Kirk RW eds. *Kirk's Current Veterinary Therapy XII*. Saunders Co Philadelphia 1995. p 908-915

<sup>2</sup>McKlemm BC. "Diagnosis and Treatment of Canine Chronic Bronchitis" (Diagnostic et traitement de la bronchite chronique canine). In: Padrid PA ed. *Vet Clin N Amer* 2000. Saunders Co Phila PA p 1267-1279

<sup>3</sup>Newman S. "Principles of Metered-Dose Inhaler Design." *Respir Care* 2005; 50 (9): 1177-1188

**AeroDawg\***  
Nébuliseur canin

Administration de médicament aérosol  
pour

## BRONCHITE CHRONIQUE CANINE



**AeroDawg\***

Nébuliseur canin

[www.aerodawg.com](http://www.aerodawg.com)

## Votre chien souffre-t-il de bronchite chronique?

La bronchite chronique canine est provoquée par une inflammation des voies respiratoires qui se traduit par une toux chronique et une intolérance à l'exercice. Les signes courants de bronchite chronique incluent toux quotidienne, haut-le-cœur ou déglutition après la toux, difficulté à respirer ou respiration sifflante pendant 2 à 3 mois, voire plus.

La bronchite chronique est une des affections respiratoires les plus courantes chez les chiens<sup>1,2</sup>, mais elle est difficile à diagnostiquer car elle peut se confondre avec de nombreuses autres maladies. Les chiens sujets à une inflammation chronique des bronches sont souvent sensibles aux allergènes présents dans l'environnement et dans les maisons.



## Nébuliseur canine AeroDawg\* – Caractéristiques du produit

### L'indicateur **Flow-Vu**\* du nébuliseur canine AeroDawg\*

L'indicateur **Flow-Vu**\* vous permet de rester serein en sachant que votre chien prend le médicament dont il a besoin. L'indicateur **Flow-Vu**\* du nébuliseur canine AeroDawg\* vous permet de compter le nombre de respirations prises par votre chien dans le nébuliseur et de vous assurer que le masque est apposé hermétiquement. Ainsi, le médicament aérosol est acheminé jusqu'au plus profond de ses poumons.

Quand l'indicateur **Flow-Vu**\* vibre ou s'oriente vers le chien, cela signifie que votre chien est en train d'inhaler. C'est à ce moment précis que vous devez appuyer sur l'**aérosol-doseur**. Quand l'inhalation est terminée, l'indicateur **Flow-Vu**\* revient en position verticale. Ce contrôle accru vous permet de mieux prendre en charge l'affection respiratoire de votre chien.



- Facile à utiliser et à nettoyer
- Diminue le risque d'effets secondaires associé aux pilules, aux injections ou aux sirops
- Sa conception unique, en polymère incassable et antistatique, assure une pénétration du médicament aérosol au plus profond des poumons de votre chien
- Masque disponible dans deux tailles pour s'adapter à toutes les races et à tous les gabarits de chien
- La valve d'expiration éloigne l'air de votre chien pour éviter toute irritation

## Foire aux questions



### Comment puis-je me procurer le nébuliseur canine AeroDawg\*?

De nombreux vétérinaires disposent du nébuliseur canine AeroDawg\* dans leur clinique, mais vous pouvez également l'acheter sur notre site Internet ([www.aerodawg.com](http://www.aerodawg.com)). Veuillez demander conseil au vétérinaire de votre chien avant de réaliser votre achat pour vous assurer que le nébuliseur canine AeroDawg\* est adapté à l'état de votre animal de compagnie.



### Comment fonctionne le nébuliseur canine AeroDawg\*?

Le nébuliseur canine AeroDawg\* retient le médicament aérosol entre ses parois pour permettre à votre chien de l'inhaler en prenant plusieurs respirations. De plus, le nébuliseur isole les grosses particules aérosol (qui ont tendance à se déposer dans le nez et dans la bouche). Ainsi, les particules plus petites qui sont plus bénéfiques peuvent pénétrer en profondeur dans ses poumons.



### Quels médicaments puis-je utiliser avec le nébuliseur canine AeroDawg\*?

Le nébuliseur canine AeroDawg\* a été conçu pour être utilisé avec les inhalateurs-doseurs ou les **aérosols-doseurs**, conformément aux prescriptions de votre vétérinaire.



### Pourquoi préférer ce mode d'administration aux stéroïdes oraux classiques?

Réduire les stéroïdes oraux sur une période de deux semaines avant de passer aux stéroïdes par inhalation permet de réduire la quantité de médicaments, constituant ainsi un traitement moins onéreux et réduisant le risque d'effets secondaires. Les corticostéroïdes inhalés sont les médicaments les plus efficaces sur le marché pour traiter les chiens souffrant de bronchite chronique; ils devraient être considérés comme le pilier de toute thérapie chronique.



### Y a-t-il une raison pour laquelle mon chien ne pourrait pas utiliser le nébuliseur AeroDawg\*?

Ce produit est relativement nouveau, cependant nous n'avons connaissance d'aucune raison susceptible d'empêcher l'utilisation du nébuliseur AeroDawg\* pour le traitement de la bronchite chronique canine, à moins d'une contre-indication pour certains médicaments spécifiques. Le nébuliseur canine AeroDawg\* repose sur le principe de l'administration par **aérosol-doseur** actuellement utilisé chez les humains, les chevaux et les chats. Ce produit doit uniquement être utilisé selon les recommandations d'un vétérinaire.